

# COMpact 3000-Serie

COMPACT 3000 ANALOG / 3000 ISDN / 3000 VOIP

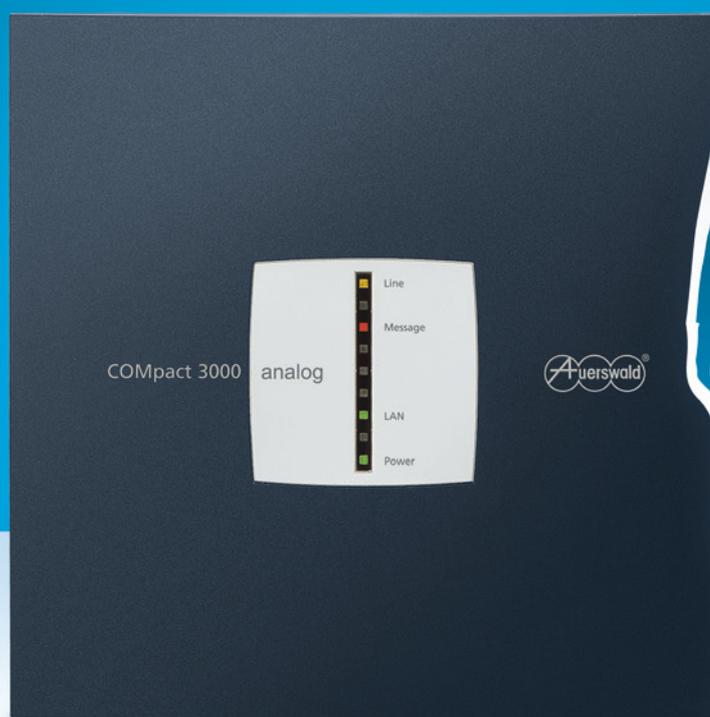
Die wachsen mit Ihren Ansprüchen



Einfach clevere Telefonanlagen

# Drei Anlagen für einen Zweck: Modernste Kommunikation nach Maß

Wie flexibel und leistungsfähig kleine Telefonanlagen sein können, zeigen die Modelle der COMpact 3000-Serie: Sie bieten Funktionen, die man eher bei einer großen Anlage vermuten würde, und lassen sich bei wachsenden Ansprüchen problemlos ausbauen.



COMpact 3000 analog

## Der praktische Nutzen zeigt sich im Alltag

Schon in der Grundausstattung bieten die drei Varianten der COMpact 3000-Serie alles, was ein Home-Office, einen Kleingewerbebetrieb oder auch einen Privathaushalt besser funktionieren lässt: Mit vier analogen Nebenstellen, einem Anlagentelefonbuch für 400 Einträge und dem zentralen Voicemail- und Faxsystem, das Sie automatisch per E-Mail, RSS-Feed und Anruf über eingegangene Nachrichten informiert, sind Sie technisch gesehen ganz vorn. Sogar an einen Faxversand unter Windows ist gedacht. Besonders die integrierte CTI-Funktion, mit der Sie zum Beispiel direkt aus Microsoft® Outlook die Nummer von Klienten, Kunden oder Freunden wählen können, die

Anschlussmöglichkeiten für USB-Drucker, SD-Karte oder USB-Speicher und der LAN-Port zur Einbindung in ein vorhandenes Netzwerk sorgen bei der COMpact 3000 für höchsten Komfort. Das beginnt schon beim Anschluss, der sich als völlig unkompliziert erweist: Übersichtliche angeordnete, leicht zugängliche Anschlussbuchsen ermöglichen eine schnelle, einfache Installation und Inbetriebnahme per Plug & Phone. Alle weiteren, individuellen Einstellungen können über die intuitiv bedienbare Weboberfläche in der Anlage mit leichter Hand vorgenommen werden.

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Drei Varianten für Analog-, ISDN oder VoIP-Amtanschluss
- Zentrale Anrufbeantworter- und Faxfunktion
- Vier analoge Nebenstellen im Grundausbau
- Systemtelefonie möglich
- Wideband-Klangqualität für VoIP-Kanäle
- Einsatz auch als Unteranlage, VoIP Gateway und Media Converter
- CTI im Netzwerk mit Analog- oder ISDN-Teilnehmern
- USB 2.0 zum Anschluss für Drucker oder Speicher
- Stromsparfunktion (Eco-Modus)
- Webinterface zur Einrichtung der Anlage für Windows, Mac OS X und Linux



### Zugeschnitten auf Ihre Anschlussumgebung

Eine Telefonanlage in drei Ausführungen – da stellt sich natürlich als erstes die Frage, welche für Sie die richtige ist: Die COMpact 3000 analog und 3000 ISDN unterscheiden sich tatsächlich nur in der Anschlussart. Die COMpact 3000 VoIP hingegen ist für reine Internettelefonie konzipiert. Da Sie über Ihren DSL-Zugang weltweit kostenlos mit anderen VoIP-Teilnehmern telefonieren können, ergibt sich schnell eine nennenswerte Ersparnis bei den Gesprächskosten. Darüber hinaus kann die COMpact 3000 VoIP für außen liegende Nebenstellen, als VoIP-Gateway in einer

bestehenden TK-Lösung oder als Media Converter zur Anbindung von analogen und ISDN-Geräten an eine VoIP-Struktur eingesetzt werden. Egal, wie Sie die Anlage einsetzen – der Stromverbrauch bleibt unter allen Betriebsbedingungen auf kleinstem Niveau: Eine COMpact 3000 analog benötigt zum Beispiel nur etwa 2,4 Watt im „Stand-by-Betrieb“. So wird dank modernster Schaltungstechnik und cleverem Energiemanagement nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihr Budget geschont.

# Hier wird konkret, wie eine COMpact 3000 ihre praktischen Vorteile ausspielt

Wenn wir von einer maßgeschneiderten Lösung sprechen, ist dies zunächst nur eine abstrakte Behauptung. Um Ihnen vor Augen zu führen, wie sehr Ihnen die COMpact 3000 das Leben erleichtern kann, haben wir hier beispielhaft den Alltagsnutzen unter verschiedensten Bedingungen beleuchtet.



## Ideal für Familie und Beruf

Wie unterscheiden Sie Anrufe von Familie, Freunden und Geschäftspartnern? Und wie rechnen Sie private und geschäftliche Gespräche ab? Nur weil Sie zu Hause arbeiten, heißt das nicht, dass Ihr professioneller Auftritt leiden muss oder dass private Anrufe Sie in Ihrer Konzentration stören könnten. Mit einer COMpact 3000 lässt sich Ihre private und geschäftliche Telefonie klar voneinander trennen: Das Voicemail- und Faxsystem weist Ihrem Geschäft und jedem Familienmitglied eine eigene, individuelle Voicemail- und Faxbox zu. Das beinhaltet natürlich einen persönlichen Anrufbeantworter für jeden Anschluss. Und damit Sie sofort hören, ob ein Anruf privater oder geschäftlicher Natur ist, können Sie einfach verschiedene Klingeltöne vergeben – auch für Ihre Familie, mit der Sie im Haus natürlich gebührenfrei telefonieren. Gewöhnen Sie sich an spielerisch einfache Bedienung per Tastendruck!

## Perfekte Kontrolle auch von unterwegs

Ein wichtiger Vorzug der COMpact 3000 liegt in der Steuerungsmöglichkeit von unterwegs. Dazu laden Sie einfach die App „PBX Control“ auf Ihr Smartphone oder Ihren Tablet PC, und schon können Sie jederzeit nachsehen, ob ein Anrufer Sie erreichen wollte, Ihnen eine Sprachnachricht hinterlassen oder ein Fax geschickt hat. Natürlich können Sie die auch gleich anhören bzw. ansehen. Und selbst wenn Sie mal vergessen haben, die Anrufweiterleitung auf Ihr Handy zu aktivieren, lässt sich auch das problemlos aus der Ferne steuern. Ebenso einfach lässt sich die COMpact 3000 aus der Ferne auf Wochenendbetrieb umstellen. So bleiben Sie, wo immer Sie sich aufhalten, auf einfachste Art „Herr des Geschehens“.



### Praktisch in Handwerk und Baugewerbe

Um auch bei ungewöhnlicher Auftragsflut erfolgreich agieren zu können, brauchen Sie mehr als ein gut funktionierendes Netzwerk. Da bietet eine COMPACT 3000 wertvolle Unterstützung – von der Planung über die Materialbeschaffung bis zur Terminvereinbarung. Durch die Einbindung schnurloser Systemtelefone bzw. die Rufumleitung auf Ihr Mobiltelefon sind Sie überall erreichbar, die Nachrichtenweiterleitung informiert Sie auch unterwegs über wichtige Informationen auf dem Anrufbeantworter, und mit dem Anlagentelefonbuch haben Sie und Ihre Mitarbeiter immer schnellen Zugriff auf die Telefonnummern Ihrer wichtigsten Ansprechpartner. Diese sind sicher auch erfreut, wenn sie bei Anruf einen Ansagetext hören, der auf sie ganz persönlich eingeht. Selbstverständlich verfügt jeder Mitarbeiter über eine eigene Voicemail- und Faxbox. Als besonders hilfreich erweist sich die Trennung Ihrer privaten und beruflichen Telefonate: Sie erkennen schon am Klingelton, wie Sie sich zu melden haben, und das Rechnungswesen kann so sauber getrennt werden.

### Zugeschnitten auf Agenturen und Freiberufler

Gerade für kleine Kanzleien, Versicherungsbüros oder Finanzdienstleister ist Flexibilität das A und O, und da bietet die COMPACT 3000 wertvolle Unterstützung: So sorgt die Kombination aus schnurgebundenen und schnurlosen Systemtelefonen für höchste Mobilität auch abseits vom Arbeitsplatz. Das zentrale Voicemail- und Faxsystem weist nicht nur Ihnen, sondern jedem Ihrer Mitarbeiter eine persönliche Voicemail- und Faxbox zu. Dank Chef-Sekretariats-Funktion werden bei laufenden Meetings Gespräche einfach in die Zentrale oder das Sekretariat umgeleitet, von wo aus sie bei Bedarf an Sie durchgestellt werden können.

Da die TAPI-Schnittstelle eine Verbindung zwischen Telefonanlage und interner Datenbank herstellt, sehen Sie auf Ihrem Monitor sofort, wer anruft. Und mit der Smartphone-App PBX Control (siehe links) können Sie auch von unterwegs Voicemails und Faxe abrufen, ganz bequem wichtige Funktionen steuern und Informationen der Anlage abrufen.

# Praktisch veranlagt: Für zusätzliche Funktionen stehen Erweiterungsmodule parat

Nicht jeder Bedarf zeichnet sich schon beim Kauf ab. Deshalb ist die COMPact 3000 so konzipiert, dass sie sich ganz einfach ausbauen lässt. Die Installation dieser Erweiterungsmodule ist denkbar einfach.



COMPact 3000 VoIP und COMPact ISDN-Modul

## Mehr Komfort und Funktionen im Handumdrehen

Sollte sich irgendwann im täglichen Betrieb herausstellen, dass Ihre aktuelle Infrastruktur von zwei weiteren analogen Nebenstellen oder einem zusätzlichen ISDN-Amtanschluss profitieren würde, lässt sich die COMPact 3000 ganz einfach mit einem entsprechenden Steckmodul erweitern (siehe Tabelle rechte Seite). Auf diese Weise können Sie auch zusätzliche Komfortfunktionen für Ihre System- bzw. ISDN-Telefone einrichten. Noch einfacher lässt sich der Wunsch realisieren, externe Telefonate mit einem komfortablen IP-Telefon wie etwa dem COMfortel 3500 über

Internet zu führen – oder auch hausintern über Ihr Heimnetzwerk: In dem Fall lassen Sie einfach die beiden integrierten VoIP-Kanäle über das Auerswald Upgrade-Center freischalten! Dann profitieren Sie uneingeschränkt von Ihrer Flatrate und können weltweit kostenlos mit anderen VoIP-Teilnehmern über Ihren DSL-Zugang telefonieren.

Welche Module sich für welche Variante der COMPact 3000 anbieten, können Sie der Übersicht auf der rechten Seite entnehmen.



## UPGRADE-CENTER



### Mehr Optionen?

Rüsten Sie Ihre COMcompact 3000 individuell weiter auf – zum Beispiel mit einer Faxversandfunktion für Windows, zwei zusätzlichen VoIP-Kanälen oder LAN-TAPI für vier weitere Teilnehmer. Dies und mehr halten wir im Auerswald Upgrade-Center zum Freischalten für Sie bereit. Fragen Sie Ihren Fachhändler, welche Optionen für Sie sinnvoll sind!

[www.auerswald.de/upgradecenter](http://www.auerswald.de/upgradecenter)



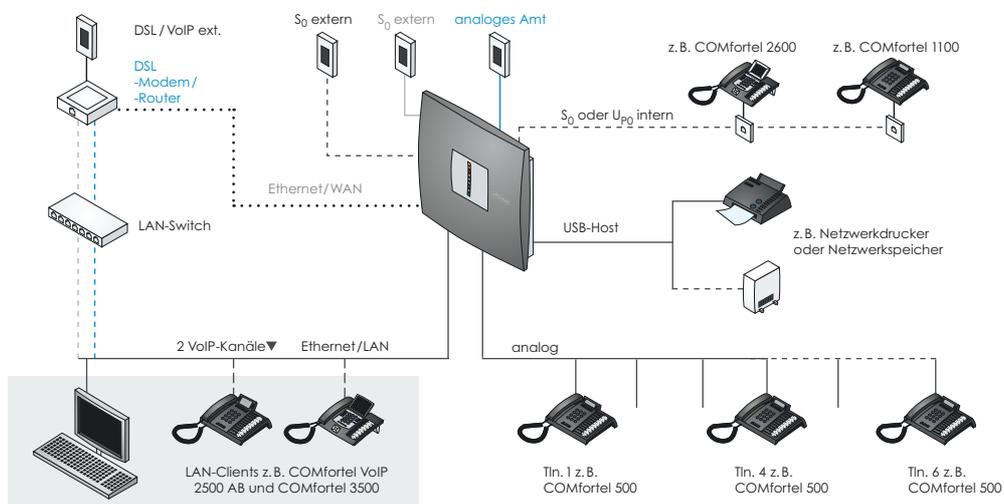
COMcompact 3000 Erweiterungsmodule Alle COMcompact 3000 verfügen über einen Erweiterungssteckplatz, der wahlweise mit einem der folgenden Module bestückt werden kann.		Modulanzahl		
		3000 analog	3000 ISDN	3000 VoIP
	<b>COMcompact ISDN-Modul</b> 1 ISDN-Port, wahlweise intern oder extern. In der Betriebsart intern kann zwischen U <sub>P0</sub> (2-Draht) oder S <sub>0</sub> (4-Draht) gewählt werden.	1	1	1
	<b>COMcompact S<sub>0</sub>-Modul</b> 1 S <sub>0</sub> -Port, wahlweise intern oder extern.	1	1	1
	<b>COMcompact 2a/b-Modul</b> 2 analoge Nebenstellen mit Rufnummern- und Namensanzeige (CLIP / CNIP).	1	1	1
	<b>U<sub>P0</sub>/S<sub>0</sub> Adapter</b> Adapter für U <sub>P0</sub> -Ports zur Umsetzung von 2-Draht-U <sub>P0</sub> auf 4-Draht-S <sub>0</sub> .		1 pro U <sub>P0</sub> -Port	

Artikel-Nummer: COMcompact ISDN-Modul 90581 / COMcompact S<sub>0</sub>-Modul 90580 / COMcompact 2a/b-Modul 90579 / U<sub>P0</sub>/S<sub>0</sub> Adapter 90436

# Individuelle Ausbaustufen – ganz nach Wunsch



## Ausbaubeispiel für 6 Teilnehmer



### COMpact 3000 analog

- 1 analoges Amt (POTS)
- 6 a/b-Ports oder 4 a/b-Ports + 1 interner S<sub>0</sub>- oder U<sub>P0</sub>-Port

### COMpact 3000 ISDN

- 1 ISDN-Amt
- 6 a/b-Ports oder 4 a/b-Ports + 1 interner S<sub>0</sub>- oder U<sub>P0</sub>-Port

### COMpact 3000 VoIP

- 2 VoIP-Amt-Kanäle
- 6 a/b-Ports oder 4 a/b-Ports + 1 interner S<sub>0</sub>- oder U<sub>P0</sub>-Port

▼ Bei COMpact 3000 analog und 3000 ISDN Freischaltung der VoIP-Kanäle erforderlich

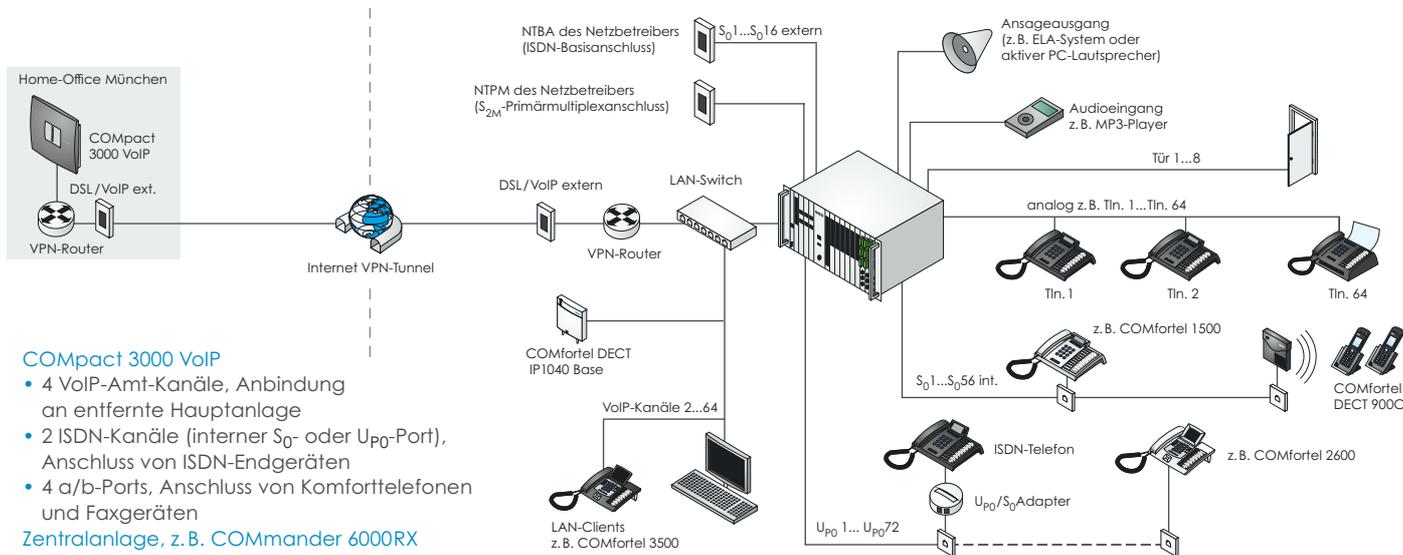
— Exklusiv COMpact 3000 analog

— Exklusiv COMpact 3000 ISDN

••• Exklusiv COMpact 3000 VoIP

- - - Abhängig von der Ausbaustufe der TK-Anlage

## Ausbaubeispiel für außen liegende Nebenstellen



### COMpact 3000 VoIP

- 4 VoIP-Amt-Kanäle, Anbindung an entfernte Hauptanlage
- 2 ISDN-Kanäle (interner S<sub>0</sub>- oder U<sub>P0</sub>-Port), Anschluss von ISDN-Endgeräten
- 4 a/b-Ports, Anschluss von Komforttelefonen und Faxgeräten

Zentralanlage, z.B. COMmander 6000RX mit mind. 4 internen VoIP-Kanälen

# Alternative Einsatzmöglichkeiten



## Media Converter

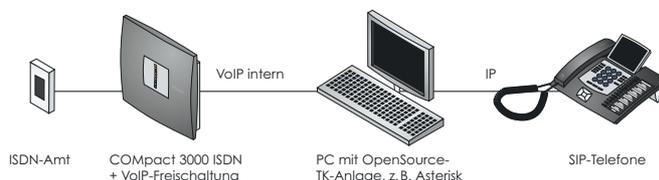
### Mit analogen und ISDN-Telefonen über IP telefonieren

Wenn Sie eine COMcompact 3000 VoIP an Ihre bereits vorhandene Telefonanlage anschließen, lassen sich Telefonate auch über VoIP führen – sogar mit Ihren analogen und ISDN-Telefonen.



### Mit einer VoIP-Telefonanlage über ISDN- oder Analog-Amt telefonieren

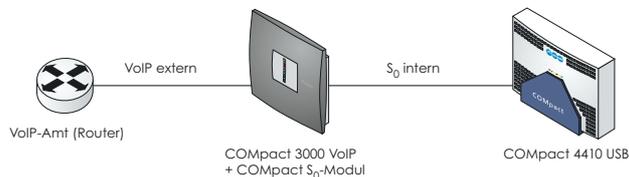
Nach der Zwischenschaltung einer COMcompact 3000 ISDN lassen sich auch mit einer VoIP-Telefonanlage Telefonate über ISDN- oder Analog-Amt führen.



## VoIP / ISDN Gateway

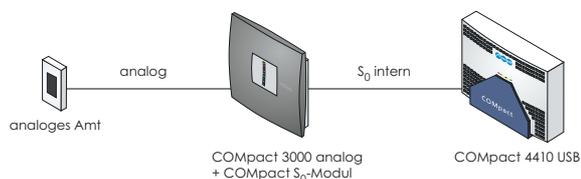
### Mit einer ISDN-Telefonanlage über VoIP-Amt telefonieren (Internettelefonie)

Schalten Sie eine COMcompact 3000 VoIP vor Ihre bereits vorhandene ISDN-Telefonanlage, telefonieren Sie auch mit Ihrer ISDN-Telefonanlage über VoIP-Amt. Ihre Nebenstelleneinrichtung und die Telefone bleiben komplett erhalten.



## Analog / ISDN Converter

Mit einer ISDN-Telefonanlage über Analog-Amt telefonieren  
Schalten Sie eine COMcompact 3000 analog vor Ihre bereits vorhandene ISDN-Telefonanlage, telefonieren Sie auch bei einem Wechsel zu einem analogen Amt mit dem gewohnten ISDN-Komfort.





# Leistungsmerkmale im Überblick

Um den beschriebenen Funktionsumfang vollständig nutzen zu können, empfehlen wir, mit der fachgerechten Installation und Einrichtung des gesamten Telefonsystems und eventuell des damit verbundenen PCs einen Fachhändler zu beauftragen. So kann schon im Vorwege dafür gesorgt werden, dass sich Endgeräte anderer Hersteller nahtlos integrieren. Für einige Funktionen der Telefonanlage ist zudem auch eine Freischaltung beim Netzbetreiber erforderlich.

## Systemfunktionen

- Amtberechtigungen zur Kostensenkung und für Mehrfirmenbetrieb
- Anlagenprofile (max. 8 Konfigurationen) automatisch über interne Uhr, manuell per Telefon von intern und extern schalten
- Babyruf / Seniorenruf (Direktruf)
- Busy-on-Busy für externe Rufe
- Call-Through-Funktion<sup>1</sup>
- Chef-Sekretariats-Funktion<sup>2</sup>
- Direkter Amtapparat
- Feiertagstabelle für automatische Schaltung der Anlagenprofile und Weckrufe
- Gesprächsdatenerfassung mit 2.000 Datensätzen
- Gebühren- und Zeitkontoführung pro Nebenstelle<sup>3</sup>
- Gesprächsübernahme (z. B. vom integrierten Anrufbeantworter)
- Gruppen- und Sammelruf
- Least Cost Routing mit Call-by-Call im Ortsnetz
- Makeln, Dreierkonferenz intern / im Amt / über 2. B-Kanal
- Notrufspeicher, 10 Rufnummern mit Sonderrechten und Notrufvorrangschaltung
- Offene Rückfrage
- Online-Namensuche (Rückwärtssuche)
- Parallelruf, Ruf eines beliebigen zweiten Ziels
- Privater Amtzugang mit personenbezogenem Passwort
- Sperren anonymen Anrufer
- Sperr- und Freierwerke, je 10 für kommend und gehend
- Stromsparfunktion (Eco-Modus) konfigurationsabhängig aktivierbar
- Systemtelefonie, schnurgebunden und schnurlos
- Voicemail- und Faxfunktionen
- Wartemusik mit zuschaltbarem Ansagetext als WAV-Datei vom PC ladbar
- Weckfunktion, 3 Weckansagen zeitabhängig schaltbar
- Zentrales Telefonbuch für 400 Rufnummern

## VoIP (Internettelefonie / interne IP-Telefonie)<sup>4</sup>

- FAX über IP extern (T.38 nach ITU-T)
- Hohe Sprachqualität durch Echo Cancellation und Comfort Noise Generation (CNG)
- Integration außen liegender Nebenstellen und mobiler VoIP-Clients

### Exklusiv COMpact 3000 VoIP

- 2 VoIP-Kanäle (extern/intern) im Grundausbau freigeschaltet

## Software-Schnittstellen (APIs)

- LAN-TAPI<sup>4</sup> (4 Clients im Lieferumfang)
- Versand von Faxnachrichten

## ISDN-Leistungsmerkmale<sup>1</sup>

- Anklopfen (CW)
- Anzeige der Rufnummer des Umleiters (RgN)
- Anzeige (COLP) und Anzeigeunterdrückung (COLR) der Zielrufnummer beim Anrufer
- Anzeige von Rufnummern (CLIP) und Namen (CNIP)
- Automatischer Rückruf bei besetzt (CCBS), bei Nichtmelden (CCNR)
- Fallweise Unterdrückung der eigenen Rufnummer (CLIR)
- Gebühreninformationen (AOCE/AOCD)<sup>3</sup>
- Rufumleitung bei besetzt (CFB), bei Nichtmelden (CFNR), ständig (CFU), einer Durchwahl (CD (PR)), konfigurationsabhängig

## Leistungsmerkmale am analogen Amt (exkl. COMpact 3000 analog)

- Anklopfen (CW)
- Rufumleitung bei besetzt (CFB), bei Nichtmelden (CFNR), ständig (CFU)
- Anzeige von Rufnummern (CLIP) und Namen (CNIP)
- Automatischer Rückruf bei besetzt (CCBS)
- Fallweise Unterdrückung der eigenen Rufnummer (CLIR)

## Installation und Wartung

- Administration über Weboberfläche, auch aus der Ferne
- Anlagensoftware-Update per PC-Upload lokal und aus der Ferne
- Anlagenzugang über Ethernet und internen S<sub>0</sub>-Port<sup>5</sup>
- Einstellbare Berechtigungsebenen mit Passwortschutz
- Konfigurationsassistent zur einfachen Einrichtung der Grundfunktionen, per Telefon oder PC
- Plug & Phone, einfache Installation, steckerfertiges Gehäuse
- Verschlüsselter Zugriff auf die Weboberfläche (https)

## Freischaltbare Optionen<sup>4</sup>

- 2 VoIP-Kanäle (schaltbar extern/intern)
- Faxversand (Windows XP / Vista / 7)
- LAN-TAPI (für maximal 8 Teilnehmer), 4 im Lieferumfang

### Exklusiv COMpact 3000 ISDN

- X.31 am internen S<sub>0</sub>-Port (X.25 im D-Kanal)<sup>6</sup>

<sup>1</sup> ISDN-Amt bzw. COMpact ISDN-Modul in der Betriebsart ISDN-Amt erforderlich <sup>2</sup> Mit COMfortel 1500 / 1600 / 2500 AB / 2600 / VoIP 2500 AB / 3500

<sup>3</sup> ISDN-Tarifinformation am Ende (AOCE) oder während (AOCD) der Verbindung erforderlich <sup>4</sup> Kann im Auerswald Upgrade-Center kostenpflichtig freigeschaltet werden

<sup>5</sup> COMpact S<sub>0</sub>-Modul oder ISDN-Modul, ISDN-PC-Karte und CAPI ab Version 2.0 erforderlich <sup>6</sup> COMpact S<sub>0</sub>-Modul oder ISDN-Modul in der Betriebsart S<sub>0</sub> intern erforderlich



### Technische Daten COMpact 3000-Serie

- Betriebsspannung: 230 V  $\pm$ 10 %, 50 Hz
- Leistungsaufnahme<sup>7</sup>:  
min. 2,4 W, max. 15 W (3000 analog, 3000 ISDN)  
min. 3 W, max 18 W (3000 VoIP)
- Gehäuse: Kunststoff, dreiteilig
- Abmessungen (B x H x T): 240 mm x 240 mm x 58,4 mm
- Gewichte (ohne Erweiterungsmodule):  
ca. 740 – 760 g (Anlage, je nach Modell), ca. 100 g (Netzteil)
- Sicherheit: CE
- unterstützte Betriebssysteme: Windows XP / Vista / 7,  
Apple Mac OS X und Linux

Ausbau- und Anschlussmöglichkeiten	COMpact 3000 analog	COMpact 3000 ISDN	COMpact 3000 VoIP
<b>Amtanschlüsse<sup>7</sup></b>			
S <sub>0</sub> -Ports, Mehrgeräte- /TK-Anlagenanschluss (PTMP / PTP, Euro-ISDN, DSS-1)	max. 1	max. 2	max. 1
analoge Wählleitungen (MFV, CLIP-fähig)	1	–	–
VoIP-Kanäle (SIP nach RFC 3261), Mehrgeräte- /TK-Anlagenanschluss (SIP-Trunking)	max. 2		max. 4
VoIP-Codecs am Amt	G.722 (Wideband), G.711, G.726, iLBC		
<b>Teilnehmeranschlüsse<sup>7</sup></b>			
S <sub>0</sub> -Ports, Mehrgeräteanschluss (PTMP, Euro-ISDN, DSS-1)	max. 1		
Reichweite interne S <sub>0</sub> -Ports	ca. 150 m		
U <sub>P0</sub> -Ports, Mehrgeräteanschluss (PTMP, Euro-ISDN, DSS-1)	max. 1		
Reichweite U <sub>P0</sub> -Ports	1.000 m bei Ø 0,6 mm		
analoge Ports, symmetrisch, IWV / MFV, CLIP / CNIP-fähig	max. 6		
Reichweite analoge Ports	2 x 50 $\Omega$ , ca. 790 m bei Ø 0,6 mm		
VoIP-Kanäle (SIP nach RFC 3261)	max. 2	max. 4	
VoIP-Codecs intern	G.722 (Wideband), G.711, G.726, iLBC		
<b>Voicemail- und Faxsystem<sup>7</sup></b>			
Voicemail- und Faxkanäle	max. 2 Voicemailkanäle, davon max. 1 Faxkanal		
Voicemail- und Faxboxen	je 6		
Faxstandard	T.30 / T.38 nach ITU-T		
aktive und passive Faxweiche	ja	–	
<b>Weitere Anschlüsse</b>			
Ethernet-Ports 10 / 100 Base-T (10 / 100 MBit/s, Twisted Pair)	1	2	
USB-Host V2.0 als Gebührendrucker- / Speicheranschluss	1		
Einschub für SDHC-Speicherkarten (max. 32 GByte)	1		
Modulsteckplätze	1 (siehe Seite 7)		

<sup>7</sup> Abhängig von der Ausbaustufe der Telefonanlage

COMPACT 3000 ANALOG / 3000 ISDN / 3000 VOIP

Für großen Komfort findet sich  
immer ein Anschluss!

